1530m

-cock Frida

EL TEATRO.

COLECCION DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

~~~~~

## EL CABALLO BLANCO.

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO.

Carlos Frontaura



#### MIAEDERED.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, N 9.

E059000

## CATALOGO

## de las obras Dramáticas y Liricas de la Galeria

#### EL TEATRO.

Al cabo de losanos mil...
Amor de antesala.
Abelardo y Eloisa.
Abnegacion y nobelza.
Angeta.
Afectos de odlo y amor.
Arcanos del alma.
Amar despues de la muerte.
Al mejor cazador...
Achaque quieren las cosas.
Amor es sueno.
A caza de cuervos.
A caza de herencias.
Amor, poder y pelucas.
Amar por señas.
A falta de pan...

Bonito viaje.
Boadicea, drama herólco
Batalla de reinas.
Berta la flamenca.
Barómetro conyugal.
Bienes mal adquiridos?

Corregir al que yerra.
Canizares y Guevara.
Cosas suyas.
Calamidades.
Como dos gotas de agua.
Cuatro agravios y ninguno.
¡Cómo se empeñe un marido! ¡
con razou y sin razon.
Como se rompen palabras.
Conspirar con buera suertc.
Chismes, parientes y amigos.
Cou ci diablo á cuchilladas.
Costumbres politicas.
Contrastes.
Catilina.
Cárlos IX y los Hvgonotes.
Carnioli.

Dos sobrinos contra un tio.
h. Primo Segundo y Oninto.
Dendas de la conciencia.
bon Sancho el Bravo.
Don Bernardo de Cabrera.
Dos artistas.
Diana de San Roman.
h. Tomás.
De andaces es la fortuna.
Dos hijos sin padre.
Donde menos se piensa...

El amor y la moda.
¡Está loca!
En mangas de camisa.
El que no cae... resbala.
El Niño perdido.
El querer y el rascar....
El hombre negro.
Et fin de la novela.
El filántropo.
El hijo de tres padres.
El último vals de Weber.
El hongo y el miriñaque.
¡Es una malva!
Echar por el atajo.

El clavo de los maridos. El onceno no estorbar. El anillo del Rey El caballero leudal. Es un angel!
El 5 de agosto.
El escondido y la tapada.
El Licenciado Vidriera. El Licenciado vidricia. ¡En crisis!!! El Justicia de Aragon. El Monarca y el Judio. El rico y el pobre. El beso de Judas. El alma del Rey Garcia El atan de tener novio. El juicio público. El sitio de Schastopol. El todo por el todo. El gitano, ó el hijo de las Alpujarras. El que las da las toma. El camino de presidio. El honor y el dinero. El payaso. Este cuarto se alquila. Esposa y mártir. Et pan de cada dia. El mestizo. El diablo en Amberes El cicgo. El protegido de las nubes. El marques y el marquesito. El retoj de San Plácido. El bello ideal. El castigo de una falta. El estandarte españolá las costas africanas. El conde de Montecristo. Elcna, ó hermana y rival. Esperanza.

Furor parlamentario. Faltas juveniles.

Gaspar, Melchor y Baltasar, 6 el ahijado de todo el mundo. Genio y figura.

Historia china. Hacer cuenta sin la huéspeda. Herencia de lagrimas.

Instintos de Alarcon. Indicios vehementes. Isabel de Médicis. Ilusiones de la vida.

Jalme el Barbudo. Juan sin Tierra. Juan sin pena. Jorge el artesano. Juan Diente.

Los Amantes de Chinchon. Lo mejor de los dados... Los dos sargentos esp Los dos inseparables. La pesadilla de un case

La hija del rey René. Los extremos. Los dedos huéspedes. Los éxtasis La posdata de una carta La mosquita muerta. La hidrofobia. La cuenta del zapatero. Los quid pro quos. La Torre de Londres. Los Amantes de Ternel. La verdad en el Espejo. La banda de la Condesa. La esposa de Saucho el f La boda de Quevedo. La Creacion y et Diluvi La gloria del arte, La Gitanilla de Madrid, La Madre de San Fernar Las flores de Don Juan. Las apariencias. Las guerras civiles. Lecciones de amor. Los maridos. La lápida mortuorla. La bolsa y et bolsillo. La libertad de Florencla La Archiduquesita.
La escuela de los perdid
La escala del poder.
Las cuatro estaciones. La Providencia. Los tres banqueros. Las huérfanas de la Cari La ninfa Iris. La dicha en el bien ajen La mujer del pueblo. Las bodas de Camacho. La Cruz del misterio. Los pobres de Madrid. La planta exótica. Las mujeres. La unior, en Africa. Las dos Reinas. La piedra filosofal. La corona de Castilla (a La calle de la Montera. Los pecados de los padre Los inficles. Los moros del Riff. La segunda cenicienta. La peor cuna. La choza del almadreno Los patriotas. La peor cuña. Los lazos del vicio. Losmolinos de viento..

Llueven hijos.

Ml mamá. Mal de ojo. Mi oso y mi sobrina. Martin Zurbano. Marta y Maria.

## EL CABALLO BLANCO.

ZARZUELA EN UN ACTO, EN VERSO,

ORIGINAL DE

## D. CÁRLOS FRONTAURA.

MÚSICA DE LOS SEÑOKES

#### OUDRID Y FERNANDEZ-CABALLERO.

Representada por primera vez en Madrid, en el teatro de la Zarzuela, el 12 de Junio de 1861, á beneficio del primer actor don Vicente Caltañazor.

# JUNTA DELEGADA DEL TESORO ARTISTICO



Libros depositados en la **Biblioteca Nacional** 

Procedencia

N.º de la procedencia

MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, 9.

## PERSONAJES. ACTORES.

| TERESA         | STA. DOÑA JOSEFA MURILLO. |
|----------------|---------------------------|
| LOLITA CORTÉS. | Ana Rodriguez.            |
| DOMINGA        | Dolores Fernandez.        |
| D. JUSTO       | D. RAMON CUBERO.          |
| D. SERAFIN     | Vicente Caltañazor.       |
| D. JOSÉ        | Francisco Calvet.         |
| D. BENITO      | Francisco Arderius.       |

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y con arreglo á la ley de propiedad literaria nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los paises con que haya ó se celebren en adelante convenios internacionales.

Los comisionados de D. Alonso Gullon, editor de la coleccion de obras dramáticas y líricas titulada ElTeatro, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que exige la ley.

## ACTO UNICO.

Sala decentemente amueblada. Un quinqué sobre una mesa. Puertas laterales y en el fondo.

#### ESCENA PRIMERA.

Al levantarse el telon, aparecen D. JUSTO, sentado en el sofá, y D. BENITO á su lado, con un manuscrito en la mano. D. Justo manifiesta durante esta escena gran impaciencia.

BENITO. Pues escuche usted ahora, que ahora viene lo mejor. (Levendo el manuscrito, y dando á los versos 'a entonacion mas exagerada, y marcando las acotacio-«El Rey.—Mujer fementida, »tú no tienes corazon... "¡Ah! tú no sabes que has dado »con un rey cuyo furor »destroza, mata, anonada, »con un rey que es un leon, »y muy capaz de encerrarte »en una mazmorra.—;Oh! —Dice la *Princesa*.—¿Cómo? »¿Os atrevereis... señor?... »¡Con razon os llaman bárbaro!... »Vos sois un bárbaro, vos »sois un tirano sin freno

»que no teneis compasion »de una princesa inocente... »El Rey, amenazador.» (Interrumpiéndole.) ¡Eh! ¿cómo? ¿qué rey es ese?

¡Eh! ¿cómo? ¿qué rey es ese: En la historia no ví yo nunca ese nombre...

Benito. ¿Qué nonbre? Si esta es una acotacion.

Justo. ¡Ah! ya.

JUSTO.

Benito. '(Leyendo.) «El Rey.—Mujer impia,
»;Encomienda tu alma á Dios!
»—Llamando desde la puerta.—
»;Hola, á mí!—Y entra un Sayon.—
»El Sayon.—Que Dios os guarde.
»—La Princesa.—;Muerta soy!
»—El Rey con imperio.»

Justo. (Interrumpiéndole.) Pero, ¿es rey ó es emperador?

BENITO. (Leyendo.)

«El Rey.—Vé y á la Princesa
»tírala por el balcon.»

(Hablado.)

¡Este es un golpe de efecto!...

Justo. ¡Ya lo creo! Si, señor.
Si el balcon está muy alto,
es mortal sin remision.

(Levendo.) BENITO. «La *Princesa*.—;Os atreveis? »El Sayon.—¡Señor, y vos!... »La *Princesa*.—Dios me ayude. »El Rey.—No hay apelacion. »El Sayon.—Ved su belleza. »La Princesa.—Mi dolor. »El Rey.—Haz lo que te mando, »ú os tiraré vo á los dos. »El Sayon, á la Princesa. »Señora, mandado soy. »El Rey.—De furia no veo. »La Princesa.—;Ah!—El Sayon. »—¡Oh! ni siquiera me atrevo. »El Rey.—¡Házlo, voto á brios!

»La Princesa,—como quien »toma una resolucion, »y aparte.—¡El lo quiere! ¡Sea! »El Rey, al Savon.—Por Dios, »que si no cumples mis órdenes »haré...—El Sayon.—;Gran señor!... »La *Princesa*, aparentando »valor y resignacion, »se llega al Rey, y del seno »saca un puñal, y veloz »se lo clava.—El Rey, cayendo. »—¡Favor al rey! ¡Muerto soy! »El Sayon,—al ver que cae, »y con placer interior. »—Me alegro. Un picaro menos. »La *Princesa*.—Ya espiró. »Alzando al cielo la vista »y en trágica posicion. »—¡Oh, pueblo, ya estás vengado! »—Abriendo el balcon.—Murió »el tirano.—Fuera.—¡Viva! »La *Princesa*, con dolor »mirando el cadáver.—Estos »designios del cielo son. »Muerto te lo digo, joh, Rey! »Yo te amaba, mas mi amor »sacrifico por el pueblo »que en tí su verdugo vió!— »Al Sayon.—Reza conmigo »por este infeliz.—Los dos »se arrodillan, se oye fuera »de voces sordo rumor, »y entra en la cámara el pueblo, 🧪 »le muestra el muerto el Sayon, »y el pueblo aterrorizado »retrocede con horror, »en tanto que la Princesa »se tira por el balcon; ȇbrese la galeria »del fondo, suena el tambor ȇ lo lejos y se vé »pasar una procesion

»de monjes, llevando en hombros
ȇ la Vírgen de la O;
»aparece en este instante
»el primer rayo del sol,
»todo el pueblo se arrodilla
»rezando, y cae el telon.»
•Cracias á Diost : Ay, amigo l

Justo. ¡Gracias á Dios! ¡Ay, amigo! el drama de usté es atroz.

Desde que empezó á leerlo . siento yo una desazon.

Benito. (Con presuncion.)

Me parece que obras de estas
no salen muchas.

JUSTO.

BENITO. Me parece que es de efecto.

JUSTO. Si, de un efecto feroz.

Si la obra de usted llegase
á representarse, yo
haré porque en el teatro
no falte la extremauncion.

Benito. ¿Conque le ha gustado á usted?... ¡Oh, mucho! (¡Como un dolor de muelas!)

Pues tengo otras
que por el estilo son.
Si usté y yo nos arregláramos
cada quince dias, yo
me comprometo á traer
por lo menos una ó dos.
En casa tengo catorce.
Hace seis años que estoy
cesante, y me he dedicado
solo por pura aficion...

Justo. ¡Ya se conoce!

Benito. Y me dá
bien el naipe para los
dramas trágicos.

Justo.

Benito.
Uno tengo...—¡por él voy!—

(Tomando el sombrero.)
En cuanto se represente
se arma una revolucion;

porque en él sale el ministro que el empleo me quitó, y digo cada verdad que vale un napoleon...
¡Voy por él!...¡Vuelvo al instante!
¡No se marche usted!

Justo.

(¡Que no!)

Benito. En dos horas lo leemos. (Sale por el fondo.)

#### ESCENA II.

D. JUSTO, DOMINGA, dentro.

Justo.

¡Misericordia de Dios!
¡Ay! ¡que le atropelle un coche!
¡que le ataque el sarampion,
y las viruelas y el tifus!
(Llamando.)

¡Dominga! ¡Dominga!

DOMINGA. (Dentro.)

Voy!

JUSTO. (Cogiendo el sombrero.)
Bueno será prevenirla
por si vuelve.

#### ESCENA III.

D. JUSTO, DOMINGA, por el fondo.

Justo.

Mira, yo
voy á salir, y si vuelve
ese hombre, díle que estoy
enterrado, que su drama
me ha muerto.

DOMINGA.

Pero, señor...

Justo. Si viene alguna señora,

que me espere...

DOMINGA.

(¡Habrá bribon!)

Justo. Vamos á ver si mi empresa puede realizarse ó no.

(Sale por el fondo izquierda.)

### ESCENA IV.

· DOMINGA.

¡Parece que tiene el amo los demonios en el cuerpo! Él no come, ni sosiega, ni duerme, ni al ministerio vá, ni escribe á su mujer, que está tan quieta en el pueblo, sin saber que su marido anda aqui en unos jaleos... Esas señoras que vienen á verle, y esos...

#### ESCENA V.

DOMINGA, TERESA.

TERESA. (Entrando por el fondo y cogiendo por un brazo á Dominga.)

Silencio!

.10 4010

DOMINGA. (Sorprendida.)

¡La señora!

La portera TERESA. me ha dicho que hace un momento salió mi marido.

¿Cómo DOMING A. ha vuelto usted?

TERESA. ¿Cómo he vuelto? Porque he sabido las cosas que aqui pasan.—Un discreto amigo me ha puesto en autos con esta carta. (Saca una del pecho.)

DOMINGA. ¡Qué bueno! TERESA. Anteayer la recibí, y sin perder un momento me puse en camino.—¡A ver! Dí qué escandalos son estos, que tú estarás enterada, serás su cómplice...

DOMINGA.

Pero...

.

Teresa. ¿Qué quiere decir:—

(Leyendo la carta.) «Su esposo »de usted, confiado y crédulo, »vá á quedarse sin un cuarto »en menos que canta un ciego; »porque, segun las noticias »fidedignas que yo tengo, »está á ser caballo blanco »resueltamente dispuesto?...»

Dominga. ¡Caballo blancol

Teresa. ¡Si tal!

Dominga. Señorita, yo no entiendo...

Teresa. Embustera, no lo niegues; tú andas en el ajo.

Dominga. Pero...

Teresa. Dí si es verdad que mi esposo es caballo blanco ó negro.

Dominga. Señora, él anda en dos pies, y en apariencia á lo menos...

Teresa. Él sí será cualquier cosa, que es tan bonachon, que creo que lo llevará al pilon cualquiera... Por eso vengo.

Conque cuenta...

Dominga. Pues, señora, l voy á ser franca.

TERESA. (Aparentando calma.) No tengo celos!...¡No creas!...¡Vaya!...
¡Bonita soy para eso!...
¡Cuenta, cuenta! Habrá mujeres, por supuesto, de por medio...

Dominga. Mire usted, tyo he visto tres!

TERESA. (Rompiendo el abanico.)
¿Tres has visto?...¡Dios eterno!...
¿Y dónde?...

Dominga. Agui.

Teresa. Pero tú

habrás visto...

Dominga. Si por cierto... Como que estuve atisbando...

Teresa. ¡Cuenta, cuenta!

DOMINGA.

Dos vinieron el jueves: dos, si, señora,

muy elegantes por cierto. Á la primera que vino le hizo muchos cumplimientos

el amo...

TERESA. (Con ira.) ¿Y qué le decia?

Dominga. Muchas cosas: lo primero

hablaron de Catalina y de El amor y el almuerzo.

TERESA. ¿Cómo?... ¿Tambien almorzaron?...

Dominga. ¡Qué! no, señora, ni olerlo... Ella dijo que saldria

con El dominó azul.

Teresa. ¡Cielos! ¡Fueron á un baile de máscaras!

¡No faltaba mas que eso!...

¹)ominga. Luego hablaron de *Una vieja*,
de *Una niña* hablaron luego.

Teresa. ¿De una niña?...

Dominga. (Con malicia.) Se conoce que cuando él era soltero...

TERESA. ¡Mi marido me ha engañado!
¡No hay duda!...;Y hay para esto
justicia!... Sin duda antes
de ser mi marido...;Cierto!
(Á Dominga)

Y ¿qué mas, qué mas hablaron?

Dominga. Hablaron de Galanteos
en Venecia y de...

TERESA. ¡En Venecia!...; Es que allí se conocieron!...

Dominga. Ella dijo que queria

hacer pronto *El juramento*.

Teresa. ¡Mal rayo la parta!...-;Y él?...

Dominga. Él dijo: «Amor y misterio, y pronto Mis dos mujeres, que me hacen falta al momento.» Luego hablaron de otras cosas que no entendí bien, y luego

ella con mucho descaro pidió al amo *Un caballero*  particular, y le dijo
que era delicioso El sueño
de una noche de verano,
y que Casado y soltero
le gustaba mucho...

Teresa. ¡Basta! Dominga. Mire usted, señora, y luego le preguntó si tenia

La edad en la boca.

Teresa. ¿Eso

le preguntó?

Dominga. Si, señora, como si fuera un jamelgo.

Teresa. ¿Y la otra que vino?...

Dominga. La otra

estuvo muy poco tiempo.
Pidió al amo dos mil reales
y él le ofreció mil quinientos;
dijo ella que no podia,
y él dijo: «Tampoco puedo,»
y ella se marchó muy séria,
¡pues! ¡y él se quedó muy serio!...

Teresa. Basta. Pónte en el balcon y avísame cuando...

Dominga. Pero...

Teresa. Cuando vuelva mi marido.

Oculta estaré: deseo sorprenderle hoy infraganti... Tú no le digas que he vuelto. La portera está advertida

tambien... ¡Al balcon!

Dominga. (¡Qué enredo!) (váse.)

#### ESCENA VI.

TERESA.

#### MUSICA.

Nunca á nadie le ha pasado lo que á mí,

que al mes de haberme casado salgo de aqui, por mi mal, y al volver, á mi marido me lo encuentro convertido en animal.

1 1 1000

(Leyendo la carta.)
Caballo blanco dice,
no hay que dudar:
entonces soy esposa
de un animal.
¡Vaya una ganga!
¡Un marido que come
paja y cebada!

Caballo blanco dicen
que quiere ser...
Para eso no ha contado
con su mujer.
Que yo no quiero
ser mujer de un caballo
blanco ni negro.

#### ESCENA VII.

D. JOSÉ, TERESA.

#### HABLADO.

José. (En la puerta del fondo.)
Pues le esperaré.

Teresa. ¿Quién viene?

José. (Saludándola.) Señora, á los pies de usted.

Teresa. Beso á usted la mano... (Si este

me pudiera...) Usted ¿quién es?...

José. ;Y usted?...

Teresa. Yo soy... (No conviene decirle quién soy.)

José. Tal vez

espera usted á don Justo.

Teresa. Si, señor.

José. (Me lo pensé:

alguna actriz de provincias...

Y no tiene muy mal ver.) (Observándola.)

Teresa. (¡Cómo me mira este hombre!)

José. ¿Viene usté á ajustarse?

Teresa. ¿Á qué?

José. Pues ya no hay lugar, señora; don Justo tiene las tres

que necesita...

Teresa. (¿Qué dice?)

Jose. Yo estoy encargado de la formación, y don Justo

no ha contado con usted.

Teresa. Y tanto que no ha contado...

Pero yo le contaré si un hombre caballo blanco puede impunemente ser.

José. ¡Eh! poco á poco, señora. Eso de caballo...

Teresa. 'Y bien!...

José. Las personas que hasta ahora

estan en tratos con él, no pretenden explotarle... ¡oh! no, señora, al revés... Yo le traigo el presupuesto...

Teresa. ¿El presupuesto de qué?

Jose. Y no se gastarán mas
de tres mil duros al mes.
Y la gente que don Justo
tiene, es de mucho valer...

Teresa. Vamos á ver...; y qué gente

es esa?...

José.

Lola Cortés

de primera; de segunda
la hija de Blas Miquel,
que, aunque tiene poco mérito,
es bonita... y ya vé usted,
que hace mucho la figura
á veces... y una mujer,

si no es guapa...

Teresa. (Si habla mas

voy á tirarle el quinqué.)

José. Y ademas dice don Justo que quiere tomar tambien

á mi mújer, que es muy útil.

Teresa. Pero...

José. Mas tarde tal vez
tengamos que tomar otra:
si entonces no tiene usted
muchas exigencias, puede

que nos arreglemos...

Teresa. ¿Qué?... Señor mio, me parece que no sabe usted con quiénestá hablando...

José. No, señora.
Teresa. Y usted, que es al pareceps:

amigote de don Justo,
podrá decirme quién es
de esas tres mujeres la
que estuvo anoche con él,
vestida de Dominó
azul, en un baile de
máscaras? . .

José. ¿Cómo? ¿En un baile?

Teresa. Si, señor.

Jose. ¡Pues calle usted!...

Habrá sido... si, ¡por fuerza!...

Teresa. ¿Quién? ¿quién?

José. Lolita Cortés,

porque la maldita tiene una cabeza...

Teresa. Si, ¿eh?...

José. No, no digo que no sea buena y honrada mujer; pero dicen...; pues!... y cuando suena el rio...; entiende usted? Yo no puedo hablar mal de ella, porque soy su amigo, y es amigo mio su novio; y yo no puedo creer...

aunque por ella las manos

en el fuego no pondré,
porque al fin y al cabo... donde
menos se piensa... y despues...
hay ocasiones... y luego...
en fin, digo algo, ¿eh?...
Y esto quede entre nosotros,
porque yo no debo ser
quien diga estas cosas de ella,
siendo amigo suyo y del
amante, que es un bendito,
un glorioso san José,
y que le debo favores,
aunque si vamos á ver,
yo le debo mucho, mucho,
pero me debe mas él.

TERESA. (Muy impaciente.)

Me está usted asesinando.

José. Pero, señora, ¿por qué?

Teresa. No importa: diga usted todo lo que sepa.

José. ¿Yo?...

Teresa. ¿Quién es la de la Niña?... En Venecia la ha debido conocer don Justo.

José. En Venecia no.
Yo se lo aseguro á usted.
Siempre en Venecia le he visto
solo...

TERESA. ¿Estuvo usted con él en Venecia?...

José. Si, señora.
Allí tomamos café
él y yo todos los dias...

Teresa. ¡En Venecia... café! José. Pues.

#### ESCENA VIII.

LOS MISMOS, DOMINGA, entrando.

Dominga. ¡Ya viene el amo! (Viendo á D. José.)

El amigo

del amo.

TERESA. (Á D. José.) Escúcheme usted: yo me marcho, pero pronto con mi hermano volveré, y usté y don Justo sabrán quién soy yo...

José. ¿Si? Está muy bien. TERESA.

Mi hermano les pondrá á ustedes las peras á cuarto.

¿Y qué?··· Josú.

A mí, aunque las ponga á duro.... yo no se las compraré.

¿Su hermano de usté es frutero?

Mi hermano...; mi hermano es un tigre!...

Josi. Bonita fiera!

Yo tengo en casa una piel... (Esta mujer está loca.)

Dominga. (¡No se vá á armar mal belen!)

TERESA. (A Dominga.) Vé á abrir...

José. Pero no comprendo...

TERESA. (A D. José.)

¡Cuidado con que hable usted!...

(Teresa se vá por el fondo derecha, á tiempo que sue, na la campanilla, y sale Dominga por el foro izquierda.

10 11

11 - 1

1

#### ESCENA IX.

D. JOSÉ.

Pues señor, ya he comprendido. Se conoce que don Justo y esta señora...¡Qué gusto! (Con malicia y frotándose las manos.) ¡Habrá escándalo y ruido!... Pues zy Lolita Cortés?... ¿Y Sanchez, que le hace el oso y que quiere ser su esposo?... Yo le prevendré despues. Asi... de cierta manera Prueba le doy, si lo hago, de de mi amistad verdadera.

#### ESCENA X: ...

3. 153

, t

\_ 3

11-11

1 10 3

111

1) ] 1

-131.

1111

D. JOSÉ, D. JUSTO.

Y yo buscándole á usted, y usted aqui.—Ya el teatro es nuestro.—Los tres mil duros de depósito estan dados.

La escritura se ha extendido a á nombre de usted.

(Satisfecho.)

Jose. (Satisfecho.) Yo doy la cara...

Justo. Y yo el dinero.

José.

(Yo, dando la cara quedom Mello con mi cara al fin y al cabo, con y él, dando el dineró, puede quedarse al fin sin un cuarto.)

Justo. Y ¿qué tenemos de ajustes?

José. En eso estoy ocupado.

Ya tengo á Lola Cortés.

(Con malicia.)

Como usted... ¿ch? ¿digo algo?... Cobrará en la temporada: ¿chi al diez mil...

Justo. ¿Diez mil reales?..Vamos, in es mucho.

José. ¡Cá! no, señor; .

diez mil duros.

¡Diez mil duros! Imposible.

No puede ser. ¡Oh, qué escándalo!

Usted ha entendido mal.

José. Y no baja ni un ochayo.

Justo. Pero, hombre, ¿está usté en su juicio? Pues si el ministro de Estado, que ha de ser hombre político; y saber muchos idiomas, which y hacer notas y tratados, y perorar en las Córtes, no cobra en dos años tanto.

José. ¿Y qué?

JUSTO. ¿Cómo y qué? Me gusta.

José. ¿Qué tiene que ver?

Justo. Es claro; pues ella...

José. Bien los merece.

Canta muy bien. En la mano Justo.

cantará por ese precio.

Y trina mejor que un pájaro. José. JUSTO. Quien trinará seré yo

cuando la pague.—¡Canastos! Canta con un sentimiento...

Jose. ¡Me gusta! Conque cobrando Justo. diez mil duritos, aun canta con sentimiento! ...; Canario!

Y un beneficio ademas. José.

JUSTO.

José. Libre de gastos.

Pues, hombre; ese beneficio JUSTO. es un perjuicio marcado.

Un bajo tengo en ajuste... José. ;verá usted; verá qué bajo! Doce mil reales al mes con un beneficio en Marzo:

Justo: Pues para ser bajo está ese bajo un poco alto.

Tengo una característica José. de primer orden...y jvamos! esta se contenta con que, a lemas de su diario, ajuste usted á sus hijas, que son tiples, á su hermano, que es tenor, á su marido, 🕮 🔞

que fué galan hace años, y á una prima, y á su padre, 🗥

que está sordo y es anciano,

y puede ser, si usted quiere, celador del escenario, y á un niño que tiene, un niño de tres años, que es un diablo, y que puede hacer de ángel cuando sea necesario...

JUSTO. (Con asombro.)

José.

Pero, señor don José...

José. El tenor sério es un pasmo, que ni el pasmo de Sicilia ni el que yo cogí hace un año cuando me vestí de cíclope en las fraguas de Vulcano. Pide diez mil reales, y creo que debemos dárselos... Dá el do de pecho.

Justo. ¿De pecho?

De espaldas me atrevo á darlo por ese precio.—¡Caramba!...
¡Está usted desatinado!...

Pues tambien tengo un barítono...

¿Pues y el gracioso?... ¡qué hallazgo!

Dos mil reales por funcion y tres mil si es en verano, pues dice que los calores le hacen sudar, y que...

Justo. ¡Vamos!

Y quiere que porque él suda tambien sude el empresario.

José. En saliendo él á la escena, todo el mundo suelta el trapo.

Justo. ¡Y yo soltaré el dinero!...

José. Caltañazor á su rado es un pobre principiante...

Y ya vé usted que yo... ¡vamos!...

de Caltañazor no puedo hablar mal, que al fin y al cabo hemos sido compañeros, y somos contemporáneos, es decir, Caltañazor me lleva diez años largos...

Justo. Pues vo, si no se rebajan

esos sueldos, que son bárbaros, no puedo, don Justo amigo, no puedo ser empresario. ¿Cómo? ¿Se vuelve usté atrás? Si, señor, y á todos lados

antes que...

José. ¡Pero, don Justo!...
¡Y yo que ya estoy formando la compañia...

Justo. Pues, hijo, de ese modo...

José. En ese caso, si usted desiste, don Justo, tendrá usted que indemnizarnos.

Justo. ¿Cómo?

José.

JUSTO.

Claro; hemos perdido el tiempo... Ya se han formado compañias de que hubieramos formado parte... y jes claro! si usted no forma y no hay otra formacion, quedamos sin formar...

Pueden formar en el Prado,
que hay bastante trecho desde
la Cibeles al Botánico.
¡Pues hombre!... ¡Vaya unos sueldos!
¡Todos excesivos!... ¡Vamos!
el de Lolita Cortés,
si se quiere es necesario,
que al fin es guapa, y el público
por verla llena el teatro...

Jose. (Con malicia.) ¡Es claro!... Como está usted por su parte interesado... ¡Como la lleva usté al baile!

Justo. ¡Qué baile, ni qué ocho cuartos!

José. Ya lo sabe todo el mundo
que usté y ella... ¡Es un escándalo!

Justo. Pero ¿qué está usted diciendo!

Y Sanchez, que está hace años
en relaciones con ella,
lo sabrá tambien...

Canastos! JUSTO. Anoche los ví yo á ustedes... José. Mucho bailé...;eh! Justo. Pero cuándo... José. Yo no digo una palabra; prometí callar, y callo. (¡Buena se vá á armar!)—Don Justo. anda usted en malos pasos, y siempre con las mujeres es preciso mucho tacto... Ya lo ha sabido la otra. JUSTO. ¡Que cargue conmigo el diablo si entiendo... Ya se lo harán José. entender... Pues, y el hermano de la otra, que es un tigre, segun ella aqui hace un rato me dijo... Pero, hombre, usted. JUSTO. está loco ó está soñando. Si vo no me ocupo en eso... Si soy un hombre casado... ¡Esto mas! ¡Casado y todo!... JOSE. ¡Qué barbaridad, qué escándalo! Mi mujer no está en Madrid, Justo. pero es igual... Me hago cargo. José. Es usted lo que se llama un hombre despreocupado. Me voy; á mis compañeros les diré lo que hace al caso, para que si alguno quiere rebajar... Dentro de un rato volveré con la razon. Pero explíquese usted claro. JUSTO. ¿Qué me ha querido decir? . . . José. ¡Nada, nada! Yo no hablo, yo soy prudente, v no quiero que por mí... Como Pilatos,

> me lavo las manos...y... jestá usted? ni entro ni salgo. (¡O yo soy un animal

ó él será caballo blanco!) (Sale por el foro izquierda.)

#### ESCENA XI.

D. JUSTO.

Pero, señor, ese hombre no está en su juicio cabal. Presumir que la Cortés y yo... ¡qué barbaridad! ¿Y la otra? ¿Quién es la otra? (Aparece en la puerta del foro, por la derecha, Teresa.)

(Desde la puerta.) TERESA. ¡Llegó la mia! Allí está!" ¡Me vé, y del susto se muere! (Bajando á la escena.) Valor y serenidad.

#### ESCENA XII.

TERESA, D. JUSTO.

#### MÚSICA.

(Teresa se acerca á D. Justo y se le pone delante cruzada de brazos.)
(Viéndola.)

JUSTO. (Viéndola.)

¡Jesucristo! Mi mujer.

Soy la misma: si, señor. TERESA.

(Queriendo abrazarla.) Justo.

¡Qué sorpresa, qué placer!

TERESA. (Rechazándole.)

Aparta, aparta, traidor.

¿Cómo sin avisarme JUSTO.

vuelves acá?...

Porque pude enterarme TERESA. de todo ya.

Todo lo sé,

y ya no eres marido

111 1

, ,1

013

.111

111.1

119 23

de tu mujer.

Yo inocente, en paz vivia en el pueblo con la tia, y tú en tanto desboçado, y traidor y desleal, olvidado de aquel dia en que te dí el alma mia, por Madrid has paseado convertido en animal.

Si tal, si tal, caballo blanco eres tú ya.

Justo.

11 11 1111 Explicate claro: ¿qué quieres decir?

TERESA.

Que yo me separo por siempre de ti.

Justo.

Teresa, no acierto, year any por qué hablas asi

TERESA.

Mi esposo ya ha muerto. ¿Ha muerto?

Justo. TERESA.

Con la de Venecia puedes irte tú.... Mi orgullo desprecia tal ingratitud Tienes buena viña con esa virtud!... Con ella y la Niña ¿qué mas quieres tú?

Justo.

voto á Belcebú?.... No entiendo, Teresa, Abremanto Yo tengo una viña en Calatayud, This is the state of the state y tendré una niña si me la das tú. Ter en zon construi (Quiere abrazarla.) 1.00 / 10011 (Rechazándole.)

TERESA.

Basta! Ya no hay nada entre los dos. Estás engañada, de alinea en esta

Justo.

sábelo Dios.

TERESA.

Marido perverso, apártate allá:!! À darte de palos ! " ? Madilli mi hermano vendrá, y luego los jueces te condenarán á que de tus bienes me des la mitad.

Y luego te vas tú por aqui, yo por allá,

JUSTO.

y... įviva la libertad!.... No sé qué me pasa, no sé qué pensar. Aqui hay un misterio terrible quizá. Addutt bup Y debe ser grave cuando mi mitade manos alta me llama caballo, me llama animal, y dice: «Te vas 1 1111 1111

100

13: 1. 2 11 . 1

tú por aqui, yo por allá. y...¡Viva la libertad!»

H. V. HILL TY . )

## HABLADO.

Pero, mujer, tú estás loca. Justo. Calla, traidor, desleal .... 6 10 17 TERESA. (Sacando la carta que leyo en la escena V.) Mira esta carta!... 🕬 😘 😘 😘

JUSTO.

¿Qué veo? Letra de mi amigo Juan, shiritan el que fué nuestro padrino cuando nos casamos ... Ah! Hit be Vat. mid. mal. (Leyendo.) «¡Caballo blanco!» . . . ; Qué es esto? TERESA. Caballo es un animal.

(Aparece D. Serafin en la puerta del fondo.)

#### ESCENA XIII.

Division to some or

1 11 17

117

TERESA, D. JUSTO, D. SERAFIN.

and the state of t

Serafin. Servidor de usted.

Teresa. Quién es?

Serafin. ¿Don Justo Cordero está?...

Justo. Servidor de usted.

Serafin. Me envia

Lolita Cortés.

TERESA. (A D Justo.) ¡Qué tal!..:

Justo. ¿Y qué quiere esa señora?

Serafin. Es mi amiga...

Teresa. (Este sabrá...)

Serafin. Y como es tambien amiga

de usted...

Teresa. ¿Amiga no mas?...

Serafin. Y'en compañia de usted

creo que vá á trabajar...

Teresa. (A D. Justo.) ¡Infame!

Justo. Pero, Teresa...

Serafin. Ha tenido la bondad

de recomendarme... y ella

luego en persona vendrá...

Teresa. (¡Ay, le sacaré los ojos!)

Serafin. Yo me dedico á cantar.

Tengo buena voz... figura...

á la vista está...; verdad?

Teresa. (Si; para un tapiz la única.)

Serafin. Y supuesto que usted vá

á formar, ó ya ha formado,

yo de su amabilidad

espero que quiera oirme, por si quiere aprovechar

mis facultades.—Canté

en varios teatros ya,

en Albacete, en Tembleque,

y últimamente en Tetuan.

¡Si viera usted! los moritos

6 11

OTHOR

201111

y | c |-

1 1111

-() | 1 / 17

me aplaudian á rabiar. A la música los moros tienen una aficion tal, que ya por aquellas calles no se oye, don Justo, mas que: (Tarareando.)

. «¡Ay, mamá! ¡qué noche aquella! ¡qué noche aquella, mamá!» y hay allí moro mas bruto que la burra de Balám, que, lo mismo que un chiquillo que se empieza á destetar, está todo el santo dia cantando: «¡mamá! ¡mamá!...»

Pero, ¿qué quiere este hombre? TERESA. Serafin. Si usted me llega á ajustar,

no le pesará...

JUSTO. Lo creo:

07-10 Serafin. Yo tengo una facultad que solo otros dos tenores y yo tenemos.

¡Eh! ¿cuál? Justo. SERAFIN. Tamberlick, Caltañazor

y yo, los tres nada mas. Doy el do de pecho.

JUSTO. ¿Cómo?as de la como Serafin. Con el pecho, claro está.

#### The second second ESCENA XIV:

LOS MISMOS, DOMINGA por el fondo. 111111111

Dominga. (A D. Justo.) Senor. ... JUSTO.

Dominga.

¿Qué?

No. of State of the State of th

Es una señora

que quiere hablar con usted. Me dió esta targeta. (Dándole úna.)

¡Lola! Justo. (Levéndola.)

TERESA. (Queriendo coger la targeta que él oculta.) ¿Qué es eso?... vamos á ver.

JUSTO. ¡No... no es nada!..: (¡Qué conflicto!) Serafin. Si incomodo...

JUSTO. No, no á fé. (Turbado.)

DOMINGA. (Bajo á Teresa.) Es una de ellas.

Teresa. (Bajo.) ¿De veras?

Justo. (¡Digo!... ¡si las dos se ven!)

Teresa. (¡Ah! ˌtraidor! yo te aseguro...)

(Con aparente tranquilidad.)
Justo, tú tienes que hacer;
yo voy á mi gabinete...

Justo. ¡Oh! ¡no estorbas!

Teresa. Ya lo sé.

Voy á mudar de vestido.

(Entrà Teresa en uno de los gabinetes.)

Justo. (¡Ah! ¡respiro!) Entonces, bien.
Pues usted, amigo mio,

si me hiciera el favor de...
Serafin. ¡Entiendo!... Luego, más tarde...

Justo. Si, si, puede usted volver...

(A Dominga.) Haz entrar á esa señora.

SERAFIN. (Saliendo por el fondo.)
(¡Esto me huele á belen!)

#### ESCENA XV.

D. JUSTO y LOLA CORTÉS. Esta entra por el fondo elegantemente vestida.

Lola. Señor don Justo.

JUSTO. (Saludándola.) : ¡Señora!... ; ¿Á qué debo la merced de ver á usted en mi casa?

i.ola. (Con coqueteria.) Como á usted no se le vé, es necesario buscarle cuando se le quiere ver.

(D. Justo manifiesta impaciencia, y no quita la vista de la puerta por donde salió Teresa en la excena anterior.)

Many on an or

Justo. (¡Si la oye mi mujer, sale y la armamos!)

Lola. (Sentándose en el sofá.) Venga usted; siéntese usted á mi lado.

(D. Justo vá á sentarse, pero retrocede, duda un momento y luego se llega á la puerta de la habitacion

donde está Teresa, y la cierra.) ¿No me oye usted? . . (Turbado.) Si...si...Es Justo. que tengo un perro de presa en el gabinete... ¡Qué! LO LA. Y muerde.—Conque, señora, Justo. diga usted qué quiere. Pues LOLA. yo vengo porque ha venido á mi casa don José, y me ha dicho tales cosas que no se pueden creer. Me ha dicho que usted ha dicho que diez mil reales al mes era un sueldo algo excesivo para mí... No para usted; Justo. para mí, que he de pagarlo... Pues menor no puede ser. LOLA. Yo espero que usted al fin JUSTO. cederá... Mas esto no es LOLA. lo que me trae.—De dinero, don Justo, yo hablar no sé, que á mí me repugna todo lo que trasciende á interés. JUSTO. Si, hablar de dinero es feo, tomarlo es lo que hay que hacer. Usted tiene otra primera LOLA. en ajuste. ¡Claro! JUSTO. Pues ' LOLA. yo no tolero á mi lado ninguna... Y no la ha de haber. Yo quiero ser absoluta ¿Absoluta? JUSTO. LOLA. Si. Justo. ¿Por qué? Si el absolutismo está mandado ya recoger. Pues no cuente usted conmigo.

Justo. Pero, Lolita, esa es una exigencia...

Lola.

Pues, hijo,
yo la primera he de ser.
En todas partes, don Justo,
hice yo el primer papel.
Si con usted no le hago,
conmigo no cuente usted.

#### ESCENA XVI.

LOS MISMOS, TERESA. Se abre de pronto la puer ta del gabinete y aparece muy irritada Teresa.

no allowa

#### MUSICA.

Teresa. (Á Lola.) ¡Usted la primera! Lola. (A un tiempo.) {¡Cómo! ¡una mujer! ¡Cielos! ¡ini mujer! Teresa. ¡Conque usted espera la primera ser? ¡Cielo santo! ¡Dios me asista! LOLA. (A Teresa.) ¿Pero qué furias son estas? Justo. Huye, aleve, de mi vista. LOLA. (¡Se cayó la casa á cuestas!) JUSTO. Pero diga usted, señora... LOLA. TERESA. El hablar es excusado. Mujer, oye desde ahora. Justo. TERESA. ¡Calla, pérfido, taimado! JUSTO. Pero mira. Nada miro. TERESA. Oiga usted. LOLA. TERESA. No quiero oir. JUSTO. (Desesperado.) (A que yo me pego un tiro.) LOLA. ¡Qué furor! TERESA. (Á D. Justo.) ¡Ay, ay de tí! (Á Lola.) ¡Conque usted quiere ¿no es esto?

Lola.) ¡Conque usted quiere ¿no es esto?
suplantarme asi,
y ocupar pretende el puesto
principal aqui!;
¡Pues ya!

¿Y entonces yo?... ¡No faltaba mas!

Yo, señora, la primera LOLA.

dama siempre fuí,

y jamás á una cualquiera 💎 de mi lugar cedí.

Y está

mi preteasion muy en su lugar.

Si prosigue la contienda, Justo.

¿qué vá á ser de mí?

trataré de que comprenda la verdad; si, si.

Quizá

una explosion pueda yo evitar.

000

¡Conque la primera! TERESA. Tal es mi intencion. LOLA. Me irrita ya tanta TERESA. falta de pudor.

¿Pero se imagina que acaso yo soy algun espantajo?

Justo. (Conteniendola.)

¡Mujer, por favor!

¡Calla, fementido! TERESA.

> (Á Lola.) Pues sepa que yo tengo aqui absoluta representation.

Escucha, Teresa. Justo.

TERESA. (Sin oirle.)

> Soy dama de honor, y no hago papeles de baja extraccion.

LOLA. Tambien yo soy dama, ... y en cuanto á la voz...

TERESA. (Muy irritada.)

LOLA.

¡No hay mas que la mia! ¡Hay tal presuncion!

TERESA. Y si alguien se atreve....

Justo. Teresa, por Dios, cálmate y escucha.

TERESA. Aparta, traidor.

Justo. Mujer, por Jesucristo, que ya no puedo mas. Estás desatinada de un modo original.

De tí quiero vengarme,

infame, y arrancar los ojos á esa inícua

y pérfida rival.

Lola. ¡Á mí!... ¡Pues cuidadito! que puede que quizás...

TERESA. (Á D. Jústo.)

TERESA.

¿Lo ves?... ¡Y me amenaza!

Justo. Señoras, haya paz.

Lola. Es que yo, si me insulta...

TERESA. (Estallando.)

¡Mujer sin dignidad!

¡Hipócrita!

LOLA. (Avanzando hácia Teres 1.)

Envidiosa!

Justo. (¡Al fin se llegó á armar!)

(Se interpone y procura contenerlas; ellas no pueden llegar á las manos, pero él recibe golpes de una y otra parte.)

#### Á TRES.

LOLA y TER.

Ya la ira estalló; más no puedo aguantar. De la que me agravió yo me debo vengar.

Con furor, sin temor,

Justo.

en el rostro la voy á arañar.
¡Ay! mi piel de las dos,
no sé cómo librar.
Es difícil, por Dios,
salir bien de este par.
¡Voto á brios!
con las dos
victorioso no puedo luchar.

1 ...

#### ESCENA XVII.

LOS MISMOS, DOMINGA.

#### HABLADO.

4 1115

14

1.2

1111. 4 13

, 11,

DOMINGA. (Entrando por el fondo.)

Señora... ¿Qué pasa aqui? 😘 🔻

Teresa. Ah, Dominga! ven acá. Di lo que antes me dijiste de esta señorona...

'Mas... Justo.

¡Silencio! TERESA.

De mi ¿qué ha dicho? LOLA.

Si; ¿qué ha dicho? Justo.

, , , , , , La verdad. DOMINGA.

(Á Lola.) Que usted vino á ver al amo agui varias veces ya, y que le habló usted de amor; si, si, señora, de Amar sin conocer... si, señora... siempre dále que le das 14 11 11 1 con que la Niña es bonita y que la *Vieja* dará · · · mucho dinero, y con que

habrá *Un pleito*, y que le harán

Guerra à muerte (A Teresa.) à usted, señora,

pues como usted no será La esposa de mármol... ¡pues!

¡Jesus, qué disparatar! Justo.

(Á Lola:) · · · TERESA.

Y ¿qué dice usted ahora? ¿Ahora tambien negará?...

Dominga. Si, señora, todo es cierto, y aun tengo que décir mas...

(Suena la campanilla y sale per el foro.) Y yo la tengo á usted ley...

y va no quiero callar.

it star say a war

#### ESCENA XVIII (a) (a) (b)

11 = 111.

. 1.01).

1,201

1270 1

11 501

\*r\*!! 7

000:1

TERESA, LOLA, DUJUSTO OH DE LA all the training of the state of the

Todo lo comprendo ahorago mina Dominga ha tomado el rábanoleo in propaga por las hojas, y á tí luego (A Teresa.)

por las hojas te lo ha dado. ¿Conque niegas la evidencia?

De qué estabas aqui hablando anticon la señora?

JUSTO. ¿De qué?... Mira; he tomado un teatro, y esta señora es actriz, y yo soy el empresario:

Justo.

TERESA.

LOLA.

y la Vieja, El Juramento, y la *Niña* que te han dado tanto que sentir, son obras

que han de hacerse... No es extraño su error... (Á Lola.) Mi esposa en su pueblo

ha vivido largos años, y nunca ha visto zarzuelas.

¡Vaya!—Pues ha sido un chasco!

(A D. Justo.) TERESA. Y entonces, ¿por qué me escriben que querias ser caballo? ... < 7 15

#### ESCENA XIX and the same

LOS MISMOS, D. JOSE, seguido de D. SERAFIN. OTPUL

444

José. Agui estoy yo.

Don José! LOLA.

José. (Saludándola.)

¡Ah! ¡Lolita! (A D. Justo-) Estoy bramando, porque tan solo el baritono rebaja, no baja el bajo, i come de la contra del contra de la contra del la co y el tenor que daba el dó da la la cara dice que no puede darlo, transfer pues por dar el dó de pecholo 14 . del pecho está delicado, in inter-

pero aqui traigo al señor... JUSTO. LOLA. Iba á recomendarlo. José. El señor es un artista... un tenor (bastante malo), y dice que dará el do .... المراد ورا Serafin. Y estoy dispuesto á probarlo. Teresa. Pero qué jerga!—No entiendo ni una palabra...! Pues vamosar Justo. 1.100 que lo pruebe: (A Teresa.) Vájá cantar. Sé un duo... mas sin el bajo. ... SERAFIN. ¿Qué duo? "orpore JUSTO. 1112 1 José. Cuáles? SERAFIN. Article Aqueles de la de Morro, ma vindicato . . . . Ah! yo lo sé .—Si usted quiere, los dos podemos cantarlo. ... Serafin. Pero ¿sin trajes?.... Justo. with the of the same Sin trajes? .... SERAFIN. animariolis mi Ayer la guardarropia, oil s and a JUSTO. he comprado del teatro 1111 de la Cruz, y aqui los tengo: : 2 111 18 (Senalando uno de los gabinetes.) Te vas á reir un rato. (A Teresa.) TERESA. ¡Yo! Justo. Si, verás ¡qué sorpresa! SERAFIN. Pues entonces... Justo. Wamos, vamoslog (Entran en el gabinete.) " is is a state of the " 1=,1 T.

### ESCENA XX.

1. 1. 1. 15 11 2

4.100

obsection to d. José, teresa y lola. The

(Siguen hablando aparte.)

José.

(¡Su esposa!...

Y yo que la dije que... ¡Digo! y al novio de Lola, 🥳 le he dicho que Lola es...)

#### ESCENA XXI

LOS MISMOS, DON BENITO, que entra : precipitado por chiquido con un manuscrito en la mano. 1. 14 11 14. ¿Dónde está el señor don Justo? . . . BENITO. TERESA.

¡Qué enté!... LOLA. Justo

Que le traigo el otro drama.

(Levendo en la companidad de la companidad del companidad de la companidad del BENITO.

(Leyendo en la cubierta.)

.... «Los lazos con que Luzbel» ente de ante »sujeta y lleva consigo wal mejor hombre derbien, is wort; and tott

»cuando este está enamorado ( )...()

Lumde una coqueta mujer, le de de de la de »ó lo que pueden los celos magaças) »cuando no se tiene aquello an an(); »juicio, y aquella prudencia en osil. »ó quien huye la ocasion, se legen »el peligro evita.»

1-11-7

1 4 7 7 11-178

(Riéndose.) ¡Amen! Todos.

## ESCENA, XXII.

LOS MISMOS, DON JUSTO y DON SERAFIN.

1 1 1 1 1 1 1 7 7

(Dentro.) No hay que reirse, señores... Justo. Ahora vamos á empezar.

(Mirando por la puerta del gabinete.) BENITO. ¡Calla!...; vestidos de máscara! ¡Ah! ¡ya comprendo!—¡Irán al ..... entierro de la sardinal.

¡Atencion!.... ( ) Jen (1') Justo. SERAFIN. (A D. Justo, saliendo.) Mucho compas.

#### MUSICA.

H. High T.

11111111111

. 196 1

(DUO DE OTELLO.) logit; , (...

#### HABLADO.

Topos. ¡Bravo! ¡Bravo! Pero, Justo, ... TERESA. tú estás loco!...

Pues lo dá Jose. lo mismo que Tamberlick.

### ESCENA ÚLTIMA

LOS MISMOS DOMINGA, por el fondo con una carta.

manufacture of the state of

Dominga. ¡Para el señor, esta carta!... (Se la dá á D. Justo.)

JUSTO. (Viendo el sobre.) Esta es letra de Gaspar. (Leyéndola rápidamente.) ¡Qué veo! . . . Gaspar Vivanco · . . . dice que se vuelve atrás. (Á todos.) Señores, señores, oigan

ustedes... observation in the interest of

iEh! caliperation to LOLA. . . José y Ser. 

(Leyendo.) Justo.

Estimado don Justo, muy señor mio, como dice El Grumete, ano iré vo al rio, y d'article de la constant de la

que ya no quiero sa ma a cod c sostener el teatro

con mi dinero.

Personas que lo entienden ", " !!!! á mí me han dicho de come come que suele costar caro esé capricho.

Y yo resuelvo -

por tanto retirarme,
diciendo: «Yuelvo.»
Asi, pues, apreciable
don Justo amigo,
tenga usted muy presente
lo que le digo:
Caballo blanco
no quiere ser su atento
Gaspar Vivanco.

Lola. ¿Y qué quiere decir eso? Justo. Quiere decir que Caspar Vivanco, un capitalista...

José. Ya le conozco.

Justo. Era...

SERAFIN. Ya.

Justo. El que me daba el dinero; pero sin duda le han hecho desistir, supuesto que dice que no lo dá; por lo cual, señores mios, esto se acabó.

José. ¿Qué tal?

Lola. Pues usted nos ha engañado.

Serafin. Y nos debe indemnizar. José. Yo creí que era usted el..

José. Yo creí que era usted el... Justo. ¡Qué! Si yo no tengo un real...

Benito. ¡Qué lástima!...¡Con mis dramas

se hubiera ganado mas!...

Lola. ¡Vamos, vamos!

José. Ya decia

yo, que esto no era formal.

Serafin. Yo me quedo con el dó dentro del pecho...

Benifo. 'Ya, ya!

MUSICA

Serafin. Si el señor de Vivanco se vuelve atrás, otro caballo blanco se encontrará.

1. 4 h

to the

11 1 1 1 1 1 1

J. 1. T. 1. L.

1 2

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Topos.

Temo que no, que el tiempo de los tontos ya se acabó.

FIN DE LA ZARZUELA.

Services.

Habiendo examinado esta zarzuela, no hallo inconveniente en que su representacion sea autorizada.

Madrid 5 de Junio de 1861.

El Censor de Teatros,

ANTONIO FERRER DEL RIO.

## ADVERTENCIAS.

The state of the s

Los tenores cómicos y los barítonos que representen en provincias los papeles de D. Serafin y D. Justo, pueden cantar en parodia el duo de tenor y barítono del *Otello*, de la manera que les dicte su buen juicio.

Se puede tambien en las escenas en que se cita el nombre del Sr. Caltañazor, sustituir este con el del tenor cómico que haga el papel de

D. Serafin.

Los actores que paefieran cantar en lugar del citado duo alguna otra pieza mas de su gusto y facultades, quedan autorizados para hacerlo asi.

OF THE STATE OF TH

the field of the control of the cont

All for the transfer of the sum of the transfer of the sum of the

that we are my now played and the contract of

the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract o

TON' YOU TO SEE THE SECOND SECOND

the same and a demonstration

1, 1, 1,

William Small & State Tillian

T11. T1111 10 10 0 0 0 0 0 0

10000001 1120100

m monthly are the part

· 1 - 20/1 - 0 - 0

## OBRAS DRAMÁTICAS DEL MISMO AUTOR.

El Novio de China, comedia en un acto, original, en verso.

El Filantropo, comedia en un acto, original y en verso.

Los Hijos de su Madre, comedia en dos actos, original y en prosa.

EL Velo de Excaje, drama en cinco actos, arreglado del francés.

EL HIJO DE LA ALPUJARRA, drama en cuatro actos (con D. Cayetano Suricalday).

EL Duende del Meson, zarzuela en un acto, original y en verso (música de D. L. Velasco).

Cefino y Flora, zarzuela en un acto (música de D. L. V. Arche).

Un Primo, zarzuela en un acto (música de D. A. Rovira).

Los Conspiradores, zarzuela en un acto (música de D. J. Gaztambide).

Un Caballero particular, zarzuela en un acto (música de D. F. A. Barbieri).

Doña Mariquita, zarzuela en un acto (música de D. C. Oudrid).

Campanone, zarzuela en tres actos, arreglada del italiano (música del maestro Mazza).

Los Pecados capitales, zarzuela en un acto (música de D. Luis Cepeda).

El hombre feliz, monólogo agridulce, improvisado (música de D. Emilio Arrieta).

El Corneta, zarzuela en un acto (música de D. Luis Cepeda).

De incógnito, zarzuela en dos actos, arreglada del italiano.

El caballo blanco, zarzuela original en un acto.

LAS MUJERES Y LOS HOMBRES, memorias de un señor mayor. Cuadros de costumbres.

Se halla de venta á 8 rs. el primer tomo, de 300 páginas, de esta obra, que tantos elogios ha merecido de la prensa española y extranjera, en la Contaduria del teatro de la Zarzuela, y en la redaccion del Diario español.

En prensa el tomo segundo.

i i en 1818. El á vista de pájaro.

y Blanco. gro se entlende, ó un homumido. da contra nobleza. todo oro lo que reluce.

T a

pito de enmienda:

ná rio revuelto.

na y por él.

ridas las de honor, o el

ravio del Cid.

lonerta del jardin.

lo caballero es D. Dinero.

veniales.

e nvido al Coronel!... iruncho abarca., i erte la mia! ices el autor? ¿Quién es el padre?

Rebeca. Rival y amigo.

Su imágen Se salvo el honor. Santo y peana. San Isidro (Patron de Madrid.) Sueños de amor y ambicion. Sin prueba plena. Si la mula fuera buena...

Tales padres, tales hijos Traidor, inconfeso y mártir. Trabajar, por cuenta ajena. Todos unos.

Un amor à la moda.
Una conjuracion fenicnina.
Un dòmine como hay pocos.
Un pollito en calzas prietas.
Un huesped del otro mundo.
Una venganza leal.
Una coincidencia alfabetica.
Una noche en blanco.

Uno de tantos.
Un marido en suerte.
Una leccion reservada.
Un marido sustituto.
Una equivocacion.
Un retrato a quema ropa.
¡Un Tiberio!
Un lobo y una raposa.
Una renta vitalicia.
Una llave y un sombrero.
!
Una mujer misteriosa.;
Una leccion de córte.
Una falta.
Un paje y un caballero.
Una i y un no.
Una lágrima y un beso.
Una leccion de minudo.
Una mujer de historia.;
Una herencia completa.
Un hombre fino.
Una poetisa y su marido.

Ver y no ver.

Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ronda.

#### ZARZUELAS.

My Medoro. as e buena ley. ia nas fco.

e la la Gitana, id y Marte., to, Flora.

is ando. I riquita. Canto, ó el Alcalde pro-

la iller.
ocino.
15 ) de una ópera.
ai ro y la maja.
16 del hortelano.
161 y en Marrnecos.
160 en la ratonera.
161 o mono.
161 de carnaval.
161 i) (drama lirico).
162 os lon de la Rioja (Música)

El Vizconde de Letoriercs. El mundo á escape. El capitan español. El Corneta. El hombre feliz.

Juan Lanas. (Música.)

La litera del Oidor.
La noche de ánimas.
La familia nerviosa, ó el suegro omnibus.
Las bodas de Juanita. (Música.)
Los dos Flamantes.
La modista
La colegiala.
Los conspiradores.
La espada de Bernardo
La hija de la Providencia.
La Roca negra.
La estátua encantada.
Los jardines del Buen Retiro.
Loco de amor y en la córte.
La venta cneantada.
La loca de amor, ó las prisiones de Edimburgo.

La Jardinera. (Música.) La Toma de Tetnan. La cruz del Valle. La Cruz de los Humeros.

Mateo y Matea. Moreto. (Música.)

Nadie se muere hasta que Dios quiere. Nadie toque á la Reina.

Pedro y Catalina:

Tal para cual.

Un primo. Una guerra de familia. Un cocinero. Un sobrino.

Diccion de El Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, sundo de la izquierda.

## PUNTOS DE VENTA.

MADRID: Libreria de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

## PROVINCIAS.

| A dno              | Robles.                       | Lugo               | Viuda de Pujol.           |
|--------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------------|
| Adra               | Perez.                        | Lugo               | Vida de Fujoi.<br>Vinent. |
| Albacete           | Martí.                        |                    | Taboadela.                |
| Alcoy              |                               | Málagaldem         |                           |
| Algeciras          | Almenara.                     |                    | Cañavate.                 |
| Alicante           | lbarra.                       | Mataró             | Abadal.                   |
| Almeria            | Alvarez.                      | Murcia             | Hered.de Andrion          |
| Avila              | Palomares.                    | Orense             | Robles.                   |
| Badajoz            | Rino.                         | Orihuela           | Berruezo.                 |
| Barcelona          | Hered. <sup>a</sup> de Mayol. | Osuna              | Montero.                  |
| Idem               | Cerdá.                        | Oviedo             | Mántaras.                 |
| Bejar              | Coron.                        | Palencia           | Gutierrez é hijos         |
| Bilbao             | Astuy.                        | Palma              | Gelabert.                 |
| Burgos             | Hervias.                      | Pamplona           | Barrena.                  |
| Cáceres            | Valiente.                     | Pontevedra         | Verea y Vila.             |
| Cádiz              | V. de Moraleda.               | Pto. de Sta. Maria | Valderrama.               |
| Cartagena          | Muñoz Garcia.                 | Reus               | Prius.                    |
| Castellon          | Perales.                      | Ronda              | Gutierrez.                |
| Ceuta              | Molina.                       | Salamanca          | Huebra.                   |
| Ciudad-Real        | Arellano.                     | San Fernando       | Meneses.                  |
| Ciudad-Rodrigo.    | Tejeda.                       | Sanlúcar           | Esper.                    |
| Córdoba            | Lozano.                       | Santa Cruz de Te-  |                           |
| Coruña             | Garcia Alvarez.               | nerife             | Power.                    |
| Cuenca             | Mariana.                      | Santander          | Laparte.                  |
| Ecija              | Garcia.                       | Santiago           | Escribano.                |
| Ferrol             | Taxonera.                     | San Sebastian      | Garralda.                 |
| Figueras           | Bosch.                        | Segorbe            | Mengol.                   |
| Gerona             | Dorca.                        | Segovia            | Salcedo.                  |
| Gijon              | Crespo y Cruz.                | Sevilla            | Alvarez y Comp.           |
| Granada            | Zamora.                       | Soria              | Rioja.                    |
| Guadalajara        | Oñana.                        | Talavera           | Castro.                   |
| Habana             | Charlain y Fernz.             | Tarragona          | Pujol.                    |
| Haro               | Quintana.                     | Teruel             | Baquedano.                |
| Huelva             | Osorno.                       | Toledo             | Hernandez.                |
| Huesca             | Guillen.                      | Toro               | Tejedor.                  |
| L. de Puerto-Rico. | Mestre.                       | Valencia           | Moles.                    |
| Jaen               | Idalgo.                       | Valladolid         | H. de Rodriguez           |
| Jerez              | Alvarez.                      | Vigo               | Fernandez Dios.           |
| Leon               | Viuda de Miñon.               | Villan.a y Geltrú. | Creus,                    |
| Lérida             | Sol.                          | Vitoria            | Galindo.                  |
| Logroño            | Verdejo.                      | Ubeda              | C. Treviño.               |
| Lorea              | Gomez.                        | Zamora             | Fuertes.                  |
| Lucena             | Cabeza.                       | Zaragoza           | V. de Heredia.            |
|                    |                               |                    |                           |